

<b>Zeitschrift:</b>	Schauplatz Spitex : Zeitschrift der kantonalen Spitex Verbände Zürich, Aargau, Glarus, Graubünden, Luzern, Schaffhausen, St. Gallen, Thurgau
<b>Herausgeber:</b>	Spitex Verband Kanton Zürich
<b>Band:</b>	- (2006)
<b>Heft:</b>	4
<b>Rubrik:</b>	In Kürze

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Weiterbildungsangebote für Case Management in der Schweiz

Name der Institution	Art der Weiterbildung	Leitung der Weiterbildung	Inhaltlicher Schwerpunkt	Kosten	Kursbeginn	Anmeldeschluss
Weiterbildungszentrum für Gesundheitsberufe WE'G Mühlemattstrasse 42 5001 Aarau Telefon 062 837 58 58	Nachdiplomstudium	Ursa Neuhaus Iren Bischofberger	siehe unter <a href="http://www.weg-edu.ch">www.weg-edu.ch</a>	siehe unter <a href="http://www.weg-edu.ch">www.weg-edu.ch</a>	siehe unter <a href="http://www.weg-edu.ch">www.weg-edu.ch</a>	siehe unter <a href="http://www.weg-edu.ch">www.weg-edu.ch</a>
HSA Hochschule für Soziale Arbeit Luzern Werftstrasse 1 6002 Luzern Telefon 041 367 48 48	Nachdiplomkurs (in Kooperation mit der HSA Bern)	Prof. Roland Woodtly Esther Wermuth	siehe unter <a href="http://www.hsa.fhz.ch">www.hsa.fhz.ch</a>	CHF 7300.–	12. März 2007	31. Januar 2007
Berner Fachhochschule Fachbereich Soziale Arbeit Hallerstrasse 8 3012 Bern Telefon 031 300 35 85	Nachdiplomkurs (in Kooperation mit der HSA Luzern)	Prof. Yvonne Hofstetter Lukas Leber	siehe unter <a href="http://www.bfh.ch">www.bfh.ch</a>	CHF 7300.–	12. März 2007	31. Januar 2007
Zürcher Hochschule für Winterthur WIG Im Park St. Georgenstrasse 70 8401 Winterthur Telefon 052 267 78 97	Zertifikatslehrgang	Claudia Eisenring	siehe unter <a href="http://www.wig.zhwin.ch">www.wig.zhwin.ch</a>	CHF 5500.– exkl. Verpflegung und Unterkunft	11. Januar 2007	

*Zusammenstellung: Maja Nagel Dettling*

## In Kürze

### Fachkongress Alter: Kultur im Heim

Unternehmenskultur im Heim – Führung, Motivation, Lebensqualität – so lautet das Thema am diesjährigen Fachkongress Alter von Curaviva Schweiz am 2. und 3. November im Kursaal Bern. Es referieren u. a. Ralph Krüger, Trainer Schweizer Eishockeymannschaft, Niklaus Brantschen, Jesuit und Zen-Meister, und Jean-Pierre Egger, Motivator des Teams Alinghi. Für Infos: 044 385 91 97 oder [www.seniorennetz.ch](http://www.seniorennetz.ch).

### Pflegefinanzierung und NFA

Die zuständige Kommission des Ständerats will die Pflegefinanzierung nun am 21./22. August behandeln. Die Kommissionsmitglieder wurden u. a. vom SVS

nochmals dokumentiert. Möglicherweise wird das Geschäft dann für die September-Session im Ständerat traktandiert. Der Nationalrat berät voraussichtlich in der Herbstsession die Ausführungsgesetzgebung zum NFA. Für die Spitex geht es um die Änderung von AHVG 101bis. Der SVS wendet sich in diesem Zusammenhang gezielt an die rund 100 Parlamentsmitglieder, die im Spitex-Patronatskomitee mitwirken.

### Gesucht: Wohnmodell «Hausgemeinschaft»

Der Age Award 2007 soll an eine Gruppe von Personen gehen, die sich in ihrer nachberuflichen oder nachfamiliären Lebensphase aktiv für ein Wohnmodell entschieden hat, in welchem das Leben in separaten Wohnungen mit

einem verbindlichen Engagement für die Hausgemeinschaft gekoppelt ist. Details zum Wettbewerb: [www.age-stiftung.ch/award](http://www.age-stiftung.ch/award) oder 044 234 31 67. Einsendeschluss: 31.10.06.

### Aktiv und selbstbewusst älter werden

Unter diesem Titel findet am 15. September von 10 bis 17 Uhr ein Symposium zum 50. Geburtstag des ErgotherapeutInnen-Verbandes Schweiz im Forum Fribourg statt.

Für Informationen: [www.ergotherapie.ch](http://www.ergotherapie.ch)

### Plattform Fachangestellte Gesundheit

Die Zeitschrift PrInternet organisiert zusammen mit verschiede-

nen Institutionen am 8. September von 9 bis 16 Uhr im Kirchgemeindehaus Neumünster, Zürich, eine Fachtagung zur FaGe-Ausbildung. In Referaten wird die Entwicklung des neuen Berufs aus verschiedenen Blickwinkeln beleuchtet. Programm/Anmeldung: [www.printernet.info/fage](http://www.printernet.info/fage), 044 948 04 74.

### Fragen zur Führung in der Spitex

Am Donnerstag, 14. September findet an der Pädagogischen Hochschule Zürich von 13.45 bis 17.30 Uhr ein Spitex-Führungsforum statt. Neben Referaten aus Spitex, Wirtschaft und Unternehmensberatung bietet sich Möglichkeiten für Diskussion und Austausch.

Für Einzelheiten: 081 723 24 55, [www.mypro.ch](http://www.mypro.ch).

## Kooperationen brauchen sogenannte Server

**Wie funktionieren Kooperationen und Netzwerke und welche Regeln sind zu beachten, um sie erfolgreich auszustalten?**  
**Diesen Fragen gingen die Teilnehmenden eines Lehrganges für Organisationsentwicklung nach.**

Von Christina Brunnenschweiler

Spitex-Organisationen stehen immer häufiger vor der Frage, wie dem zunehmenden finanziellen und qualitativen Leistungsdruck begegnet werden kann. Selber verfügen sie oft über zu wenig personelle und finanzielle Ressourcen, um solche Herausforderungen im Alleingang zu bewältigen. Das Personal kann nicht mehr weiter belastet werden. Netzwerke und Kooperationen können hier weiterhelfen. Beispiele dazu sind heute bereits weit verbreitet und zeigen sich in unterschiedlichen Formen:

- Ausbildungskooperationen z.B. für die Ausbildung von Fachangestellten Gesundheit, sei es mit stationären Institutionen oder mit anderen Spitex-Organisationen

- Kooperationen mit stationären Institutionen für die Erbringung von bestimmten Leistungen (Nachwachen, Wundbehandlungen, Beratungen)

- Interne Dienstleistungszentren für mehrere selbständige Spitex-Organisationen z.B. für das Rechnungswesen (Finanz- und Lohnbuchhaltung), Call Center

- Einkaufsgemeinschaften

- Kooperationen zwischen Spitex-Organisation und der finanziierenden Gemeinde zur Erbringung der Spitex-Leistungen

- Netzwerke von Fachpersonen für die Weiterentwicklung z.B. psychosoziale Pflege

Wie sind solche Zusammenarbeitsformen zu organisieren, dass sie «richtig» funktionieren und sich nicht in unproduktiven und langwierigen Sitzungen erschöpfen?

fen? Welche Abmachungen und Regeln braucht es? Antworten auf für solche Fragen wurden im Januar 2006 an einem öffentlichen Seminar zu Kooperationen von Organisationen gesucht und aufgezeigt. Das Seminar war Teil des Lehrganges «Organisationsentwicklung: Organizing Public Goods» der Fakultät für Interdisziplinäre Forschung und Fortbildung (IFF) der Universität Klagenfurt.

Da der Lehrgang schwerpunkt-mässig auf die Organisation von Unternehmen ausgerichtet ist, welche Dienstleistungen für die Allgemeinheit erbringen, waren die Teilnehmenden des Seminars fast ausschliesslich in den Bereichen Gesundheit, Bildung und Forschung tätig. Diskutiert wurden u.a. Erfahrungen aus einem gross angelegten Projekt in Österreich wo Netzwerke von stationären und ambulanten Leistungserbringern erprobt wurden, und Erfahrungen aus Kooperationen von Pflegeleitungen verschiedener Spiteler. Zu den Begriffen Netzwerk und Kooperation: Sie werden häufig synonym verwendet, wobei Kooperation eher für verbindlichere Zusammenarbeitsformen gebräuchlich ist.

### Zivilisierter Egoismus

Kooperationen und Netzwerke sind eigenständige soziale Systeme, die nach vollständig anderen Regeln funktionieren als herkömmliche Hierarchien. Kooperationen gründen auf der Einschätzung, dass der Verzicht auf die unmittelbare Durchsetzung der eigenen Interessen langfristig einen höheren Nutzen bringt. Oder etwas salopp ausgedrückt: Kooperationen sind «zivilisierter Egoismus». In einer Ausbildungskooperation sollten so die Teilnehmenden die Einschätzung teilen, dass die gemeinsame Ausbildung von Fachangestellten Gesundheit zwar kurzfristig eine Einschränkung in der eigenen Kreativität und in der freien Planung der Lernenden und ihrer Berufsbildnerinnen mit sich bringt, dass aber die Qualität der erarbeiteten Unterlagen, die re-



Kooperationen können ideal sein, um in der Spitex Ausbildungsplätze für Fachangestellte Gesundheit zu schaffen.

duzierte Abhängigkeit von ein- linierten Personen mittelfristig den höheren Nutzen darstellt.

Kooperation geht weit über defensive und negative Koordination hinaus, die darauf ausgerichtet ist, wachsam die Realisierung der eigenen Interessen zu beobachten und nur tätig zu werden, wenn ihre Durchsetzung gefährdet ist. Es reicht somit nicht aus, wenn eine Kooperation ausschliesslich den Zweck hat, den «bösen» Verhandlungspartner (sei dies der Staat, die Versicherung oder ein Lieferant) zu besseren Konditionen zu zwingen. Sobald dieser Zweck erreicht ist, verliert diese Kooperation jeden Sinn und zerfällt.

### Regeln beachten

Drei Faktoren können Kooperationen erfolgreich zusammenhalten: der geteilte Sinn, neue Arbeitserfahrungen und Vertrauen. Geteilter Sinn heisst: die Teilnehmenden sind überzeugt, dass in der Kooperation die besseren Ergebnisse zustande kommen, als

## RAI-HC: Gute Noten aus Praxis

**Der Spitex Verband Schweiz hat unter den Anwendern und Anwendern von RAI-Home-Care eine Umfrage über erste Erfahrungen mit dem Bedarfserklärungs-instrument durchgeführt.**

(SVS) Insgesamt gingen 217 Fragebögen von 78 Spitex-Organisationen aus 14 deutschsprachigen Kantonen ein. Die Umfrage bestätigt, dass RAI-HC Schweiz ein taugliches Bedarfserklärungsinstrument ist, das bei den Anwendern und Anwendern auf grosse Akzeptanz stösst. Vorteile von RAI-HC sind die klare Strukturierung, die computerbasierte Erfassung und die Vereinheitlichung der Sprache. Aber auch die Eignung des Instruments für die Qualitätssicherung wird von den Befragten deutlich unterstrichen.

### Positiver Einfluss

82 Prozent der Antwortenden würden RAI-HC wieder oder eher wieder wählen. Es sind dies insbesondere Anwendern, die

- der Meinung sind, dass RAI-HC für die Pflege- und Betreuungsprozesse nötigen Informationen liefert und eine gute Verlaufsdocumentation ermöglicht;

### In Kürze

#### Familien in späteren Lebensphasen

Die Eidgenössische Koordinationskommission für Familienfragen stellte im Juni eine Studie vor mit dem Titel «Pflegen, betreuen und bezahlen – Familien in späteren Lebensphasen». Die Studie vermittelt einen guten Überblick über die heutige und künftige Situation der Unterstützung zwischen den Generationen. Die Studie kann als PDF heruntergeladen

lungsschritte beansprucht. Zurzeit arbeitet nur ein Fünftel aller Organisationen bei der Bedarfserklärung durchgehend elektronisch.

### Einfache Bedienung

Die auf dem Markt erhältlichen RAI-HC-Programme sind gemäss der Umfrage bedienfreundlich. Es ist davon auszugehen, dass mit dem Einsatz von Computern und entsprechenden elektronischen Handgeräten der Papierverbrauch weiter reduziert werden kann.

Aus verschiedenen Aspekten und Anmerkungen lässt sich folgern, dass die Einführung von RAI-HC bei vielen Organisationen weitreichende Konsequenzen für den gesamten Pflegeprozess hat. Die Veränderungen haben gemäss den Rückmeldungen eine qualitätssteigernde Wirkung, was dem erhöhten anfänglichen Aufwand für die Umstellung entgegengestellt werden muss. Das Umfrageergebnis zeigt ferner auf, dass sich Anwendern und Anwender noch (zu) wenig bewusst sind, welche Stellung ein Assessment im Pflegeprozess einnimmt. Deshalb empfiehlt sich, in RAI-HC-Schulungen nicht nur das RAI-Instrument und dessen Anwendung vorzustellen, sondern auch grundsätzlich den Sinn und die Durchführung eines Assessments zu beleuchten.

werden auf: [www.bsv.admin.ch/organisa/kommiss/ekff/d/pflegen\\_betreuen.htm](http://www.bsv.admin.ch/organisa/kommiss/ekff/d/pflegen_betreuen.htm)

#### Spitex-Tag und Plakatkampagne

Gemäss Umfrage des Spitex Verbandes Schweiz beteiligten sich 340 Basisorganisationen in 15 Kantonen am Nationalen Spitzex-Tag 2006. Das breite Medienecho wurde positiv beurteilt. Die Zu-

sammenarbeit der Kantonalverbände mit dem SVS und damit der landesweite koordinierte Auftritt der Basisorganisationen bewährte sich. Der nächste Nationale Spitzex-Tag findet am 5. Mai 2007 statt. Auf dieses Datum hin werden die Drucksachen der neuen Prospekt- und Plakat-Kampagne (2007 – 2010) bereit sein. Die Kantonalverbände konnten sowohl zu Stossrichtung und wie auch zum grafischen Konzept ihre Meinung abgeben.

# Erfahrungen mit einem Gesundheitstag für die ausländische Bevölkerung in Weinfelden

**Am 13. Mai fand in Weinfelden zum ersten Mal ein Gesundheitstag statt. Zahlreiche Organisationen präsentierte ihre Angebote für die ausländische Bevölkerung und weitere interessierte Personen. Auch die Spitex Weinfelden stellte ihre Dienstleistungen vor. Es berichtet Alexander Huber.**

Der Gesundheitstag im Rathaus Weinfelden, organisiert von der Integrationskommission der Gemeinde Weinfelden, richtete sich vor allem an die ausländische Bevölkerung. Die beteiligten Organisationen boten ihre Dienstleistungen häufig auf spielerische Weise an. Das Rote Kreuz machte mit einer Übung für «zitterfreie» Leute auf sich aufmerksam. Bei der Lungenliga konnte man die Lungen testen. Auch bei der Spitex konnte man sich vielschichtig über das Angebot informieren – zusammen mit einem kostenlosen Blutdrucktest. Filme und Wettbewerbe ergänzten die zahlreichen Unterlagen, oft in mehreren Sprachen gedruckt, die zusammen mit mündlichen Auskünften an den Ständen abgegeben wurden.

## Übersetzung ist wichtig

Was besonders auffiel: das grosse Aufgebot von Dolmetscherinnen



Das Thema «Gesundheit» der eingewanderten Bevölkerung näher bringen.

und Dolmetschern. Es handelte sich dabei um Angehörige der jeweiligen Bevölkerungsgruppe, die den Besucherinnen und Besuchern aus anderen Nationen bei Bedarf die Informationen in die Landessprache übersetzten. Die Integrationskommission der Gemeinde Weinfelden hatte dieses Projekt lanciert, um das Thema «Gesundheit» der eingewanderten Bevölkerung näher zu bringen. Es wurden Schlüsselpersonen der verschiedenen Herkunftsänder gesucht, damit diese ihren Landsleuten das Wissen weitervermitteln können. Dabei konnte auf ein Netz von Personen zurückgegriffen werden, die sich bei einem früheren Projekt zum Thema Abfall engagiert hatten. Es handelte sich um Personen aus Albanien, Spanien, Sri Lanka, Italien, Ser-

bien, aus dem Kosovo und der Türkei. Am Projekt beteiligt waren auch Vertreterinnen und Vertreter der Jugendkommission und des gemeinnützigen Frauenvereins. Das Projekt wurde finanziell von Radix, der Organisation für Gesundheitsförderung, unterstützt und war somit für die Gemeinde kostenlos.

Im Zentrum stand das Anliegen, die ausländische Bevölkerung über das Gesundheitssystem vor Ort zu informieren. «Viele Migrantinnen und Migranten gehen sofort ins Spital, wenn sie gesundheitliche Probleme haben. Es gibt jedoch häufig andere Lösungen, die wir hier zeigen wollen», erklärte Heidi Güttinger, Gemeinderätin in Weinfelden. Um die Zielgruppen zu erreichen, wurden Flyer und Plakate u.a. in Apotheken, Drogerien, Arztpraxen und in Warenhäusern aufgelegt. Die Medien informierten bereits früh über die Durchführung des Gesundheitstags. Die Schlüsselpersonen aus den Herkunftsändern betrieben Mund-zu-Mund-Propaganda. Außerdem spielten Schülerinnen und Schüler der Oberstufe Weinfelden vor den Grossverteilern Theaterszenen, um Leute anzulocken.

## Spitex als Erleichterung

Auch der Spitex Weinfelden ist es ein Anliegen, dass mehr Ausländerinnen und Ausländer ihre Dienstleistungen beziehen können. In einem ersten Schritt muss diese Zielgruppe deshalb über Alternativen zum Spital und Heim

genügend informiert werden. Zwar ist es für Menschen anderer Kulturen oft selbstverständlich, ihre Angehörigen selbst zu pflegen, doch mit der zunehmenden Berufstätigkeit von Frauen wird die Spitzex auch hier künftig eine immer wichtigere Rolle spielen. Die Spitzex muss sich entsprechend vorbereiten. Zentral sind Themen wie Umgang mit fremden Kulturen, Sprachen und nicht zuletzt die Finanzierung der Dienstleistungen.

Nächstes Jahr wird es keinen Aktionstag Gesundheit geben, die Projektgruppe ist aber motiviert, zusammen mit der Integrationskommission neue, geeignete Themen aufzunehmen und weiter zu geben: «Die Hemmschwelle war relativ gross, ins Rathaus zu kommen. Viele Ausländerinnen und Ausländer haben gegenüber staatlichen Institutionen grosse Vorbehalte. Dies wollen wir mit bürgernahen Aktionen ändern», erklärt Heidi Güttinger. Eine Erkenntnis aus dem Gesundheitstag ist denn auch, dass die ausländische Bevölkerung nachhaltig über die Vorteile von staatlichen Institutionen und der Spitzex informiert werden muss. Dabei gilt es auch Ängste abzubauen. Die Unterstützung durch diese Organisationen ist ja gerade die Stärke eines gut ausgebauten Gesundheitswesens. Davon dürfen und sollen Ausländerinnen und Ausländer ebenfalls profitieren, damit sie sich an ihrem neuen Heimatort dazugehörig empfinden können. □

## In Kürze

### Spezialkonditionen bei Adecco

Adecco Human Resources bietet Spitzex-Organisationen ab sofort Dienstleistungen zu Spezialkonditionen an. Adecco ist der grösste Personalvermittler der Schweiz

und führt in vielen Filialen eine für Berufe im Gesundheitswesen spezialisierte Abteilung «Medical & Science». Neben speziellen Konditionen unterstützt Adecco die Arbeit des Spitzex Verbandes Schweiz mit einem volumenbezogenen Marketingbeitrag. □

### Irchel-Tagung zum Thema Qualität

Die von der schweizerischen Gesellschaft für Gesundheitspolitik (SGGP) organisierten Tagung am 3. Oktober an der Universität Irchel trägt den Titel: Qualität –

zum Abschluss frei gegeben? Im Zentrum werden neue Entschädigungsformen wie Fallpauschalen und die Arbeit der Pflege stehen.

Programm/Anmeldung:  
[www.sggp.ch](http://www.sggp.ch), 043 243 92 20. □